

**Zmluva o dielo č. VHÚ č.4 – 11 -3/2009**  
**na zhotovenie diela uzatvorená podľa § 536 až 565 obchodného zákonníka**

---

**Čl. I. Zmluvné strany**

**1.1 Objednávateľ** : **Vojenský historický ústav**  
Krajná č. 27, 821 04 Bratislava  
☎ 02/48207703

V zastúpení štatutárneho orgánu : **pplk. Mgr. Miloslavom ČAPLOVIČOM, PhD.**  
riaditeľom

IČO : 00802751  
Bankové spojenie : štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000169713/8180

Oprávnený rokovať vo veciach  
- zmluvných : **pplk. Mgr. Miloslavom ČAPLOVIČOM, PhD.**  
- technických : **Michal Čičvara**  
☎ Tel. číslo 02/48207707  
(ďalej len „objednávateľ“)

**1.2 Zhotoviteľ - obchodné meno** : **IRBIS SLOVAKIA, s.r.o.**  
Sídlo : D. Millyho 693/64, 089 01 Svidník  
Štatutárny zástupca : **Ing. Milan ŠČERBA**

Právna forma : spoločnosť s ručením obmedzením  
Označenie registra : Okresný súd v Prešove  
Číslo zápisu : Oddiel Sro, vložka 10804/P

V zastúpení - osoba oprávnená na  
rokovanie : **Ing. Milan ŠČERBA** – konateľ spoločnosti  
IČO : 36 451 576  
IČ DPH : SK2020002160  
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, 089 01 Svidník  
Číslo účtu : 0621100784/0900  
Číslo telefónu :  
Číslo faxu :  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

**1.3 Zmluvné strany uzatvárajú na akciu „Lesnícke -výrubové práce odumretých a napadnutých drevín v parku Pamätníka Sovietskej armády vo Svidníku“ zmluvu o dielo na práce, ktorá je v súlade s § 4 ods. 5) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, výsledkom zadávania zákazky s nízkou hodnotou. (ďalej len: „zmluva“).**

**Čl. II. Predmet zmluvy**

**2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť pre objednávateľa zrealizuje dielo:**  
**„Lesnícke -výrubové práce odumretých a napadnutých drevín v parku Pamätníka Sovietskej armády vo Svidníku“**

- a) podľa oceneného popisu prác a dodávok, odsúhlaseného objednávateľom,
- b) zatriedenie diela podľa CPV:
- 02.02.1 Služby súvisiace s lesníctvom a ťažbou dreva
  - 02.01.11 Ihličnaté sortimenty dreva
  - 02.01.12 Listnaté sortimenty dreva

- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje zhotovené dielo protokolárne prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v článku V. tejto zmluvy.
- 2.3 Pri realizácii diela postupuje zhotoviteľ samostatne v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ak sú tieto predpisy v súlade s právom Európskych spoločenských a slovenskými technickými normami alebo zahraničnými normami, ktorými sa prevzali európske normy a je viazaný prípadnými pokynmi objednávateľa. Zhotoviteľ pri realizácii diela bude dodržiavať na stavenisku ustanovenia § 43i zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len: „stavebný zákon“).
- 2.4 Zhotoviteľ je povinný všetkými dostupnými spôsobmi, technickými prostriedkami a metódami v plnom rozsahu splniť predmet zmluvy.

### Čl. III. Lehota realizácie

- 3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet plnenia vypracuje a dodá v plnom rozsahu a obsahu podľa tejto zmluvy v týchto lehotách:
- 3.1.1 a) začiatok realizácie diela: **do 5 kalendárnych dní** od odovzdania staveniska,  
b) dokončenie realizácie diela: **do 20.04.2009**.  
Dohodnutý termín pre ukončenie diela bude znamenať oznámenie zhotoviteľa objednávateľovi o ukončení diela a výzva na preberacie konanie. Termín ukončenia diela je možné po vzájomnej dohode zmluvných strán dodatkom k zmluve upraviť v závislosti od zabezpečenia finančných prostriedkov, a to skrátiť alebo predĺžiť.
- 3.1.2 Splniť zmluvný záväzok podľa Čl. II. tejto zmluvy protokolárnym odovzdaním diela objednávateľovi podľa bodu 9.5 tejto zmluvy.
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať stavenisko zhotoviteľovi do piatich kalendárnych dní od uzavretia tejto zmluvy.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je v omeškaní s termínom ukončenia diela, uvedeným v bode 3.1.1 b) tejto zmluvy po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť, súvisiacu s realizáciou diela plniť následkom okolností, ktoré vznikli na strane objednávateľa. V tomto prípade má zhotoviteľ právo na predĺženie lehoty a úhradu preukázateľných a dokladovaných nákladov, ktoré mu z toho vznikli.

### Čl. IV. Cena a spôsob stanovenia ceny

- 4.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov.  
Podkladom pre spracovanie ponukovej ceny diela bola dokumentácia a to:
- a) rozhodnutie Mesta Svidník č. 1503-5426/2008 zo dňa 28.11.2008 vo veci súhlasu na výrub mimolesných drevín,

- b) záväzné stanovisko Krajského pamiatkového úradu Prešov č. PO-08/2692-02/8923/Se zo dňa 3.10.2008,  
c) obhliadky staveniska .  
Cena je doložená záväzným položkovým rozpočtom zhotoviteľa so súhrnnou rekapituláciou nákladov, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy.

4.2 Zmluvné strany dohodli cenu predmetu zmluvy nasledovne:

<b>cena bez dane</b>	<b>: 1.951,14 €</b>	<b>.... 58.780,- Sk</b>
<b>19% DPH</b>	<b>: 370,71 €</b>	<b>.... 11.168,- Sk</b>
<b>cena celkom</b>	<b>: 2.321,85 €</b>	<b>.... 69.948,-Sk</b>

(slovom dvetisíc tristo dvadsať jeden euro a 85/100 centov)

Cena v Eurách je uvedená aj v slovenských korunách a to prepočítaním konverzného kurzu:  
1 € = 30,1260 Sk.

4.3. V prípade, že dôjde k dohode so zhotoviteľom o spôsobe naloženie s vyťaženým drevom, bude následne znížená celková cena diela o cenu vyťaženého dreva poškodeného lykožrútom, podľa príslušného platného cenníka. Množstvo vyťaženého dreva sa určí odmeraním po vykonanej ťažbe. Úprava celkovej ceny diela bude riešená dodatkom k zmluve.

4.4 V prípade, že sa počas realizácie diela ukáže potreba navyiac prác oproti pôvodne dohodnutému rozsahu prác, tieto budú riešené v dodatku k zmluve.

4.5 Navyiac práce môžu byť vykonané až po podpísaní dodatku k zmluve zmluvnými stranami. Na dodatok k zmluve predložený inak ako je dohodnuté v tejto zmluve, alebo po splnení predmetu zmluvy sa neprihliada.

4.6 Navyiac práce môžu byť zrealizované pred potvrdením dodatku k zmluve výlučne v prípade, ak:

- a) ich vykonaním sa bezprostredne zabráni vzniku škôd, prípadne sa odstráni riziko ohrozenia života a takéto práce súvisia s predmetom zmluvy,
- b) je nutné odstrániť následky živelnej pohromy alebo havárie, ktorú nezavinil zhotoviteľ a takéto práce súvisia s predmetom zmluvy,
- c) všetky navyiac práce musia byť riadne písomne zdôvodnené a potvrdené oprávnenými pracovníkmi priamych účastníkov, pričom úhrada môže byť vykonaná až po potvrdení dodatku k zmluve.

4.7 Práce, ktoré zhotoviteľ nevykoná, vykoná bez písomného príkazu objednávateľa alebo odchyľne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

4.8 V prípade zmeny výšky DPH v priebehu realizácie diela, bude jej výška upravená v zmysle platnej legislatívy, v rozsahu ešte nevykonaných a nevyfakturovaných prác.

## **Čl. V. Platobné podmienky, fakturácia**

5.1 Práce budú fakturované na základe súpisu vykonaných prác, v ktorom bude uvedené množstvo merných jednotiek, ich ocenenie a odsúhlasenie objednávateľa. Ak má súpis prác vady, vráti ho objednávateľ zhotoviteľovi na prepracovanie.

5.2 Faktúra bude predložená objednávateľovi v dvoch výtlačkoch. Okrem povinných údajov uvedených v § 71 ods. 2 zákona 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, bude obsahovať minimálne tieto údaje:

- a) označenie objednávateľa a zhotoviteľa, adresa, sídlo, IČO, IČ DPH,
- b) miesto a názov diela,
- c) číslo zmluvy,
- d) číslo faktúry resp. daňového dokladu,
- e) deň odoslania a deň splatnosti faktúry, zdaniteľné obdobie,
- f) fakturovanú základnú čiastku bez DPH, DPH a celkovo fakturovanú sumu,
- g) pečiatku a podpis oprávneného zástupcu zhotoviteľa,
- h) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť,
- i) prípadne iné identifikačné údaje.

5.3 Splatnosť faktúry (aj konečnej) je do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi.

5.4 V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, objednávateľ ju vráti zhotoviteľovi na doplnenie. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

5.5 Zhotoviteľ predloží konečnú faktúru až po odstránení všetkých väd a nedorobkov uvedených v protokole o odovzdaní a prevzatí diela. Vystavenie konečnej faktúry vylučuje dodatočné nároky na úpravu ceny diela. Uhradená faktúra nie je dokladom o odovzdaní a prevzatí diela.

## **Čl. VI. Zodpovednosť za vady**

6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok tejto zmluvy.

6.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet zmluvy uvedený v Čl. II. tejto zmluvy v súlade s platnými právnymi predpismi.

6.3 Vady diela, uvedené v zápisnici o odovzdaní a prevzatí diela, strany nepovažujú za konečnú možnosť reklamácie zjavných väd zo strany objednávateľa a odovzdanie diela sa nepovažuje za prehliadku diela objednávateľom v zmysle ustanovenia § 562 Obchodného zákonníka. Objednávateľ môže zjavné vady písomne reklamovať do 15 dní po prevzatí diela.

6.4 Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup na miesta, kde sa majú vady diela, odstraňovať.

6.5 Reklamácia väd bude vykonaná písomne. Zhotoviteľ je povinný na reklamáciu reagovať do piatich kalendárnych dní a dohodnúť s objednávateľom spôsob a primeranú lehotu odstránenia väd. Odstránenie väd zhotoviteľ vykoná na svoje vlastné náklady.

6.6 Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením §564 Obchodného zákonníka.

## **Čl. VII. Spolupôsobenie objednávateľa a zhotoviteľa**

- 7.1 Zhotoviteľ vykonáva činnosti, spojené s predmetom diela na vlastnú zodpovednosť podľa zmluvy, pri čom rešpektuje technické špecifikácie a právne predpisy.
- 7.2 Objednávateľ odovzdá zápisnične zhotoviteľovi miesto výkonu prác v zmysle bodu 3.2 tejto zmluvy.
- 7.3 Objednávateľ bude vykonávať dozor nad realizáciou diela a nad dodržiavaním zmluvných podmienok.
- 7.4 Zhotoviteľ zodpovedá za ochranu priestoru výkonu prác, za jeho zabezpečenie a za škody vzniknuté porušením svojich povinností podľa § 373 až 386 Obchodného zákonníka.
- 7.5 Zhotoviteľ pri realizácii predmetu zmluvy je povinný dodržiavať predpisy a opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia všetkých osôb.
- 7.6 Zhotoviteľ pri realizácii predmetu zmluvy je povinný dodržiavať predpisy a aj protipožiarne opatrenia, vyplývajúce z povahy vykonávanej práce. Za ich prípadné porušenie a vzniknutú škodu zodpovedá v plnom rozsahu.
- 7.7 Zhotoviteľ bude vzniknutý odpad likvidovať podľa druhu v zmysle zákona č.223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.
- 7.8 Zhotoviteľ bude zabezpečovať pri realizácii prác na stavenisku všeobecné zásady týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa §5 Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.
- 7.9 Výkonom dozora objednávateľ poveruje: Michala JACURU.

## **Čl. VIII. Zmluvné pokuty a odstúpenie od zmluvy**

- 8.1 Zhotoviteľ zaplatí za omeškanie s plnením zmluvných záväzkov objednávateľovi zmluvnú pokutu :
- 8.1.1 Vo výške 0,05% z celkovej ceny diela s DPH uvedenej v bode 4.2 tejto zmluvy za každý aj začatý týždeň omeškania s odovzdaním diela podľa bodu 3.1.1 písm. b) tejto zmluvy až do jeho prevzatia objednávateľom, okrem prvého týždňa omeškania. Týždňom sa myslí sedem kalendárnych dní, pričom prvý deň je nasledujúci po dni, kedy sa malo plnenie odovzdať.
- 8.1.2 Za omeškanie s odstránením väd a nedorobkov, uvedených v zápise o odovzdaní a prevzatí diela, reklamovaných väd a za nevypratanie staveniska v dohodnutej dobe, 30 € denne, až do ich odstránenia, resp. nevypratania staveniska, ktorú však neplatí, ak bezplatne odstráni vady do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie.
- 8.1.3 Ak zhotoviteľ neodstráni prípadné vady diela, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z celkovej ceny diela za každú vadu a za každý deň omeškania.
- 8.1.4 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, že objednávateľ preukázateľne odmietne poskytnúť potrebné spolupôsobenie a plnenie podmienok tejto zmluvy, ktoré

- by podstatným spôsobom znemožňovalo zhotoviteľovi plniť podmienky uvedené v tejto zmluve. Tieto okolnosti musí zhotoviteľ podrobne dokladovať a špecifikovať.
- 8.1.5 Ak zhotoviteľ neoprávnené odstúpi od zmluvy, zaplatí pokutu vo výške 10 % z ceny nevykonaných prác podľa položkového rozpočtu. V takomto prípade, ak vznikne objednávateľovi škoda nad dohodnutú zmluvnú pokutu, zhotoviteľ je povinný túto škodu zaplatiť.
- 8.2 Ak zhotoviteľ spôsobil porušením povinností, zaistených zmluvnou pokutou, objednávateľovi škodu, objednávateľ je oprávnený požadovať jej náhradu.
- 8.3 Objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi zmluvnú pokutu za omeškanie s úhradou faktúry vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania úhrady.
- 8.4 Ak dôjde k zrušeniu alebo odstúpeniu od tejto zmluvy na strane objednávateľa bez zavinenia zhotoviteľa, bude zhotoviteľ fakturovať objednávateľovi práce rozpracované ku dňu zrušenia alebo odstúpenia vo výške dohodnutého percentuálneho podielu dohodnutej ceny podľa rozsahu vykonaných prác na predmete zmluvy stanovenej na základe prílohy k tejto zmluve.
- 8.5 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje.
- 8.6 Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu, ak márne uplynie dodatočne stanovená lehota na plnenie. Odstúpenie od zmluvy môže byť obmedzené aj na určitú časť zmluvne dohodnutého rozsahu prác.
- 8.7 Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy bez zavinenia zhotoviteľa, uhradí zhotoviteľovi náklady, ktoré mu preukázateľne vznikli. Objednávateľ je povinný zaplatiť v tomto prípade aj preukázateľne spôsobenú škodu, ktorá vznikla zhotoviteľovi.
- 8.8 V prípade odstúpenia od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou z akéhokoľvek dôvodu má zhotoviteľ nárok na uhradenie ceny už vykonaných častí diela podľa ustanovení tejto zmluvy a jej príloh o zmluvnej cene diela, pričom už zaplatená cena vykonaných častí diela sa započíta. Neuhradenú časť takto určenej ceny už vykonaných častí diela zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi na základe faktúry.

## **Čl. IX. Odovzdanie a prevzatie diela**

- 9.1 Zhotoviteľ odovzdá a objednávateľ preberie riadne dokončené dielo. Dielo sa bude odovzdávať ako celok v zmysle tejto zmluvy.
- 9.2 Zhotoviteľ je povinný pred začatím preberacieho konania písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr päť dní vopred pripravenosť diela k odovzdaniu.
- 9.3 Tri dni pred začatím preberania diela odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi príslušnú dokumentáciu Bez týchto náležitostí objednávateľ k preberaciemu konaniu nepristúpi.
- 9.4 O odovzdaní a prevzatí diela zmluvné strany spíšu zápis, kde sa zhodnotí kvalita vykonaných prác, súpis väd a nedorobkov diela zistených pri preberacom konaní

s určením termínu na ich odstránenie. Obsahom zápisu je vyhlásenie objednávateľa, že odovzdané dielo preberá a ak nie, uvedie dôvody. Zhotoviteľ odstráni zistené vady a nedorobky na vlastné náklady.

9.5 Predmet zmluvy je považovaný za splnený, ak je dielo riadne odovzdané a prevzaté podľa prílohy č.3 k Vyhláske MVRR SR č.83/2008 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o verejných prácach (preberacím protokolom o odovzdaní a prevzatí verejnej práce).

## **Čl. X. Zmena záväzku**

10.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzavretí tejto zmluvy zmenia východiskové podklady alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa.

10.2 Zhotoviteľ môže zmenu záväzku realizovať až po podpísaní dodatku k zmluve.

## **Čl. XI. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť**

11.1 Na účely tejto zmluvy sa za okolnosti vylučujúce zodpovednosť prijíma právna úprava podľa § 374 Obchodného zákonníka.

11.2 Ak sa splnenie tejto zmluvy stane nemožným pre okolnosti vylučujúce zodpovednosť, strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na takéto okolnosti, bude mať právo odstúpiť od tejto zmluvy po zaslaní písomného oznámenia druhej strane. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia.

11.3 V prípade prerušenia alebo zastavenia prác na diele z dôvodov uvedených v tomto článku je zhotoviteľ povinný obratom vykonať také opatrenia a zabezpečenia diela, aby nedošlo k jeho zničeniu, poškodeniu, odcudzeniu alebo k inej škode. Objávateľ uhradí zhotoviteľovi náklady, ktoré mu v súvislosti s tým vznikli. Výška týchto nákladov bude dohodnutá zmluvnými stranami.

## **Čl. XII. Ostatné ustanovenia**

12.1 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecné záväzné právne predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.

12.2 Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán, rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej a verejnej správy.

12.3 Počas realizácie predmetu zmluvy, zhotoviteľ zodpovedá v plnom rozsahu za škody vzniknuté na realizovanej nehnuteľnosti objednávateľa a jej vybavení. Po zistení škody je zhotoviteľ povinný uviesť predmet zmluvy alebo jeho vybavenia na vlastné náklady do pôvodného stavu. Pri úplnom zničení predmetu zmluvy alebo jeho vybavenia nahradiť novou vecou toho istého typu.

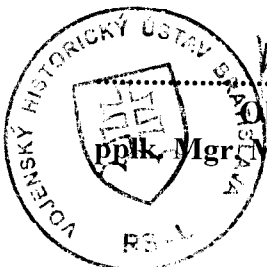
Pri určovaní výšky spôsobenej škody bude objednávateľ vychádzať z ceny nehnuteľnosti v čase poškodenia.

12.4 Okamžikom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy objednávateľom, zodpovednosť za nebezpečenstvo škody prechádza na objednávateľa.

### Čl. XIII. Záverečné ustanovenia

- 13.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 13.2 Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán. **Vec:**
- 13.3 Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 13.4 Všetky body tejto zmluvy, vrátane príloh je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.
- 13.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvy, zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise sú tri určené pre objednávateľa a jedna pre zhotoviteľa.
- 13.6 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa .....16.03.2009



*M. Čaplovič*  
.....  
Objednávateľ  
pprk. Mgr. Miloslav ČAPLOVIČ, PhD.

V Svidníku dňa .....16.03.2009

IRBIS SLOVAKIA, s.r.o.  
D. Millyho 693/64  
089 01 SVIDNÍK  
☎ 0937/212 10

*M. Ščerba*  
.....  
Zhotoviteľ  
Ing. Milan ŠČERBA



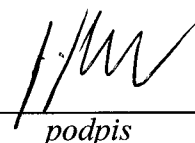
Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

25. augusta 2010

*dátum*

Dr. Anton Vajda

*meno pracovníka*



*podpis*